

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/L.1
3 February 2015
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

لجنة الموارد المائية
الدورة الحادية عشرة
عمّان، 26-27 آذار/مارس 2015

البند 3 من جدول الأعمال المؤقت

جدول الأعمال المؤقت والشروح

- 1- افتتاح أعمال الدورة.
- 2- انتخاب أعضاء المكتب.
- 3- إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- 4- تغيير المناخ وآثاره على الموارد المائية في المنطقة العربية:
 - (أ) التقدم المحرز في تنفيذ المبادرة الإقليمية بشأن تقييم آثار تغيير المناخ على الموارد المائية وقابلية تأثر القطاعات الاجتماعية والاقتصادية في المنطقة العربية (ريكار)؛
 - (ب) بناء قدرات الدول الأعضاء في مجال التفاوض حول تغيير المناخ والإعداد للمؤتمر الـ 21 للأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ (UNFCCC/COP-21).
- 5- الإدارة المتكاملة للموارد المائية في المنطقة العربية:
 - (أ) التقدم المحرز في تنفيذ المبادرة الإقليمية حول تطوير آلية إقليمية لتحسين الرصد والإبلاغ بشأن الحصول على إمدادات المياه وخدمات الصرف الصحي في المنطقة العربية (مبادرة MDG+)؛
 - (ب) التعاون الإقليمي لإدارة الموارد المائية المشتركة.

-2-

-6- إدارة الموارد الطبيعية من أجل التنمية المستدامة:

(أ) خطة التنمية لما بعد عام 2015 من منظور المنطقة العربية؛
 (ب) الترابط بين المياه والطاقة والغذاء في المنطقة العربية.

-7- عرض ما تم تنفيذه في مجال الموارد المائية منذ الدورة العاشرة للجنة الموارد المائية:

(أ) تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها العاشرة؛
 (ب) تنفيذ الأنشطة المدرجة في برنامج عمل الإسكوا.

-8- برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2016-2017 في مجال الموارد المائية.

-9- موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية عشرة للجنة الموارد المائية.

-10- ما يستجد من أعمال.

-11- اعتماد توصيات لجنة الموارد المائية.

الشروح

-1- افتتاح أعمال الدورة

تبدأ جلسة افتتاح الدورة الحادية عشرة للجنة الموارد المائية في الساعة التاسعة والنصف من صباح يوم الخميس 26 آذار/مارس 2015، في عمّان. ويلقي السيد علي صباح، الأمين العام المساعد للشؤون الفنية في الأردن، وهي الدولة التي تولت رئاسة الدورة العاشرة للجنة، الكلمة الترحيبية. ثم تلقي الدكتورة ريما خلف، الأمينة التنفيذية للإسكوا ووكيلة الأمين العام للأمم المتحدة، الكلمة الافتتاحية.

-2- انتخاب أعضاء المكتب

تنص المادة 18 من النظام الداخلي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا على ما يلي: "تتولى الدول الأعضاء رئاسة الهيئات الفرعية بالتناوب، وحسب الترتيب الأبجدي باللغة العربية، المعمول به في الأمم المتحدة^(*). وتنتخب تلك الهيئات سائر أعضاء مكاتبها ما لم تقرر اللجنة غير ذلك". وعملاً بهذه المادة، تتولى الدولة التي يقع عليها الدور حسب الترتيب الأبجدي رئاسة الدورة الحادية عشرة للجنة الموارد المائية، بعدما تولى الأردن رئاسة الدورة العاشرة. وتنتخب اللجنة نائبين للرئيس ومقررًا من بين ممثلي الدول الأعضاء. ووفقاً للممارسة المتبعة، يكون أحد النائبين ممثل الدولة التي

(*) الدول الأعضاء بحسب الترتيب الأبجدي باللغة العربية: المملكة الأردنية الهاشمية، والإمارات العربية المتحدة، ومملكة البحرين، والجمهورية التونسية، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية السودان، وجمهورية العراق، وسلطنة عُمان، ودولة فلسطين، ودولة قطر، ودولة الكويت، والجمهورية اللبنانية، وليبيا، وجمهورية مصر العربية، والمملكة المغربية، والمملكة العربية السعودية، والجمهورية اليمنية.

تولت رئاسة الدورة السابقة والنائب الآخر ممثل الدولة التي ستتولى رئاسة الدورة المقبلة؛ أما مهام المقرر فيتولاها ممثل الدولة التي تلي دولة رئاسة الدورة المقبلة، وذلك بحسب التناوب وفقاً للترتيب الأبجدي.

-3 إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

تنص المادة 8 من النظام الداخلي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، الذي تسري أحكامه على الهيئات الفرعية، على ما يلي: "تقر اللجنة في بداية كل دورة وبعد تولي الرئيس مهامه وفقاً للمادة 12، جدول الأعمال لتلك الدورة بناءً على جدول الأعمال المؤقت". وعملاً بهذه المادة، يُعرض على اللجنة جدول الأعمال المؤقت والشروح لهذه الدورة في الوثيقة E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/L.1، كما يُعرض عليها تنظيم الأعمال المقترح في الوثيقة E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/L.2. وقد تقرهما اللجنة بالصيغة التي يقدمان بها، أو بعد إدخال تعديلات عليهما.

-4 تغيّر المناخ وآثاره على الموارد المائية في المنطقة العربية (E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/3)

تجري اللجنة مناقشة عامة حول تغيّر المناخ وآثاره على الموارد المائية في المنطقة العربية، وذلك استناداً إلى التقريرين التاليين:

(أ) التقدم المحرز في تنفيذ المبادرة الإقليمية بشأن تقييم آثار تغيّر المناخ على الموارد المائية وقابلية تأثر القطاعات الاجتماعية والاقتصادية في المنطقة العربية (ريكار) (E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/3(Part I))

يتضمن هذا التقرير عرضاً لإجراءات تنفيذ المبادرة الإقليمية بشأن تقييم آثار تغيّر المناخ على الموارد المائية وقابلية تأثر القطاعات الاجتماعية والاقتصادية في المنطقة العربية (RICCAR). ويجري التقييم في إطار جهود مشتركة بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية والمنظمات الإقليمية والمتخصصة التابعة لها، بالإضافة إلى مؤسسات دولية مختصة في هذا المجال. وتقوم هذه المبادرة على الركائز الأربع التالية: (1) استعراض المراجع من أجل توسيع قاعدة المعارف الإقليمية؛ (2) تقييم متكامل يعتمد منهجيات تقييم الأثر وتقييم قابلية التأثير؛ (3) بناء القدرات وتعزيز المؤسسات؛ (4) زيادة الوعي ونشر المعلومات. ويركز التقرير على الأنشطة التي تُنفذ من أجل تقييم قابلية التأثير وعلى تطوير آليات إقليمية لنشر المعرفة ومتابعة نتائج المبادرة الإقليمية.

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى الاطلاع على التقدم المحرز وإبداء الآراء وتقديم المقترحات.

(ب) بناء قدرات الدول الأعضاء في مجال التفاوض حول تغيّر المناخ والإعداد للمؤتمر الـ 21 للأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيّر المناخ (UNFCCC/COP-21) (E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/3(Part II))

يتضمن هذا التقرير عرضاً للأنشطة التي نظمتها الإسكوا في الدول الأعضاء لبناء قدراتها في مجال التفاوض حول تغيّر المناخ من أجل الإعداد للمؤتمر الـ 21 للأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيّر المناخ، الذي يُعقد في باريس من 30 تشرين الثاني/نوفمبر إلى

11 كانون الأول/ديسمبر 2015. كما يستعرض دليل الإسكوا حول المفاوضات المتعلقة بتغيير المناخ لممثلي ومفاوضي الدول العربية، إلى جانب نتائج ورشات العمل التدريبية الثلاث التي نظمتها الإسكوا بالتعاون مع جامعة الدول العربية من أجل تنمية القدرات في مجال التفاوض في قضايا تغيير المناخ للدول العربية.

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى الاطلاع على التقرير وإبداء الآراء وتقديم المقترحات.

الإدارة المتكاملة للموارد المائية في المنطقة العربية
(E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/4)

-5

تجري اللجنة مناقشة عامة حول الإدارة المتكاملة للموارد المائية في المنطقة العربية، وذلك استناداً إلى التقريرين التاليين:

(أ) التقدم المحرز في تنفيذ المبادرة الإقليمية حول تطوير آلية إقليمية لتحسين الرصد والإبلاغ بشأن الحصول على إمدادات المياه وخدمات الصرف الصحي في المنطقة العربية (مبادرة +MDG)
(E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/4(Part I))

يستعرض هذا التقرير الأنشطة التي اضطلعت بها الإسكوا في إطار تنفيذ المبادرة الإقليمية حول تطوير آلية لتحسين الرصد والإبلاغ بشأن الحصول على إمدادات المياه وخدمات الصرف الصحي في المنطقة العربية (مبادرة +MDG)، بالشراكة مع الجمعية العربية لمرافق المياه وأعضاء المجلس الاستشاري، وبرعاية المجلس الوزاري العربي للمياه. وتهدف مبادرة +MDG إلى جمع ونشر البيانات والمعلومات الموثوقة اللازمة عن مجموعة من المؤشرات المتعلقة بالمياه والصرف الصحي التي تم وضعها خصيصاً للمنطقة العربية وأقرها المجلس الوزاري العربي للمياه. وتشكل الدروس المكتسبة من تنفيذ هذه المبادرة أحد المراجع التي تستند إليها المناقشات حول أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالموارد المائية والتي هي قيد الإعداد في إطار المداولات بشأن خطة التنمية لما بعد عام 2015.

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى الاطلاع على التقدم المحرز وإبداء الآراء وتقديم المقترحات.

(ب) التعاون الإقليمي لإدارة الموارد المائية المشتركة
(E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/4(Part II))

يستعرض هذا التقرير التطورات الأخيرة على صعيد الأطر القانونية التي تهدف إلى دعم إدارة الموارد المائية المشتركة على المستوى العالمي، والأنشطة التي تضطلع بها الإسكوا لدعم التعاون في مجال إدارة الموارد المائية المشتركة في المنطقة العربية. وتشمل هذه الأنشطة دعم المجلس الوزاري العربي للمياه، وتيسير الحوارات على مستوى الأحواض، وتحسين القاعدة المعرفية الإقليمية، وتنظيم ورشات عمل لبناء القدرات. كما يستعرض هذا التقرير جهود الإسكوا الرامية إلى النظر في قضايا إدارة الموارد المائية المشتركة في مجالات العمل الأخرى لدعم التنمية المستدامة في المنطقة العربية.

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى الاطلاع على التقرير وإبداء الآراء وتقديم المقترحات.

إدارة الموارد الطبيعية من أجل التنمية المستدامة
(E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/5)

-6

تجري اللجنة مناقشة عامة حول الإدارة المتكاملة للموارد المائية في المنطقة العربية، وذلك استناداً إلى التقريرين التاليين:

(أ) خطة التنمية لما بعد عام 2015 من منظور المنطقة العربية
(E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/5(Part I))

يقدم هذا التقرير معلومات حول الإعداد لخطة التنمية لما بعد عام 2015، وصياغة أهداف التنمية المستدامة، ويوضح الخطوات المقبلة في هذا الشأن على الصعيدين الإقليمي والعالمي. كما يسلط الضوء على القضايا التي لا بد من أن تراعيها البلدان العربية في المفاوضات المقبلة بصدد خطة التنمية لما بعد عام 2015 من منظور المنطقة العربية، بالاستناد إلى المشاورات بين الإسكوا والشركاء. بالإضافة إلى ذلك، يستعرض هذا التقرير الأهداف والغايات المتعلقة بالموارد المائية التي تدخل في إطار أهداف التنمية المستدامة، والدروس المكتسبة من تنفيذ مبادرة MDG+ لدعم البلدان العربية في هذا الشأن.

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى الاطلاع على التقرير وإبداء الآراء وتقديم المقترحات.

(ب) التربط بين المياه والطاقة والغذاء في المنطقة العربية
(E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/5(Part II))

يستعرض هذا التقرير الأنشطة التي تضطلع بها الإسكوا لتعزيز الوعي والتعمق في فهم الترابط القائم بين المياه والطاقة والغذاء، والذي يشكل إطاراً تحليلياً يدعم تحقيق التنمية المستدامة في المنطقة. وتشمل هذه الأنشطة إعداد العدد السادس من تقرير التنمية المائية الذي يتناول الترابط بين أمن المياه والطاقة والغذاء، وإعداد المشروع الجديد حول الترابط بين المياه والطاقة الممول من حساب الأمم المتحدة للتنمية، والصادر عن الاجتماع التشاوري المشترك للجنة الموارد المائية والطاقة حول الترابط بين قطاعي المياه والطاقة في منطقة الإسكوا (بيروت، 27-28 حزيران/يونيو 2012).

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى الاطلاع على التقرير وإبداء الآراء وتقديم المقترحات.

-7 عرض ما تم تنفيذه في مجال الموارد المائية منذ الدورة العاشرة للجنة الموارد المائية
(E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/6)

يُعرض على اللجنة في إطار هذا البند التقريران التاليان:

(أ) تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها العاشرة
(E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/6(Part I))

يستعرض هذا التقرير الأنشطة التي أنجزت في مجال الموارد المائية عملاً بالتوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها العاشرة (بيروت، 20-22 آذار/مارس 2013).

-6-

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى الاطلاع على ما تم تنفيذه وتقديم المقترحات والتوصيات بهذا الشأن.

(ب) تنفيذ الأنشطة المدرجة في برنامج عمل الإسكوا
(E/ESCWA/SDPD/2015/IG.2/6(Part II))

يستعرض هذا التقرير التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالموارد المائية في إطار برنامج عمل الإسكوا منذ الدورة العاشرة للجنة.

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى الاطلاع على ما تم تنفيذه وتقديم المقترحات والتوصيات بهذا الشأن.

-8 برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2016-2017 في مجال الموارد المائية
(E/ESCWA/SDPD/2013/IG.2/7)

تتضمن هذه الوثيقة الأنشطة والنواتج المقترح أن تضطلع بها الإسكوا في فترة السنتين 2016-2017 في مجال الموارد المائية. وقد أعد برنامج العمل المقترح وفقاً للبرنامج الفرعي 1 المعني بالإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية لأغراض التنمية المستدامة، من الإطار الاستراتيجي المنقح لفترة السنتين 2016-2017 الذي اعتمده الإسكوا في دورتها الثامنة والعشرين (تونس، 15-18 أيلول/سبتمبر 2014).

وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى استعراض برنامج العمل المقترح في مجال الموارد المائية وإبداء التعليقات والملاحظات بشأنه.

-9 موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية عشرة للجنة الموارد المائية

تنظر اللجنة في تحديد موعد ومكان انعقاد دورتها الثانية عشرة.

-10 ما يستجد من أعمال

يشمل هذا البند أي قضية أخرى قد يرى أعضاء اللجنة طرحها ومناقشتها.

-11 اعتماد توصيات لجنة الموارد المائية

تنظر اللجنة في مسودة التوصيات لاعتمادها.
